

## Pirandello tra presenza e assenza. Per la mappatura internazionale di un fenomeno culturale – Zurigo 2017

### Giovedì 16 marzo – KOL-F-109

13.30 - 14.00

Benvenuto da parte della  
Direttrice del Romanisches Seminar,

**Tatiana Crivelli;**

Saluto videofilmato da parte del  
Sindaco di Agrigento, **Calogero Firetto**

14.00 - 14.45 **Thomas Klinkert** (Zurigo)

Pirandello autore del modernismo europeo

14.45 - 15.30 **Antonio Sichera** (Catania)

Pirandello e Montale

Pausa caffè

16.00 - 16.45 **Antonella Del Gatto** (Chieti)

Riso e linguaggio in Pirandello: Tra Benjamin e Jakobson

16.45 - 17.30 **Fausto De Michele** (Graz)

Variazioni umoristiche del romanzo esistenziale.  
Pirandello, Frisch e Jean Paul

Rinfresco

19.00 **Spettacolo teatrale: Pirandello pipistrello**

Monologo scenico di **Ferruccio Cainero** con musiche di

**Danilo Boggini**

Kirchgemeindehaus Hottingen (Asylstrasse 36, 8032 Zürich)



**Universität  
Zürich** UZH

Romanisches Seminar

### Venerdì 17 marzo – KO2-F-152

9.00 - 9.45 **Dominique Budor** (Paris)

Le «maschere» francesi di Pirandello: dalla rivoluzione  
teatrale alla nevrosi

9.45 - 10.30 **Georges Güntert** (Zurigo)

Pirandello e il teatro spagnolo del Novecento: un'affinità che  
viene da lontano

Pausa caffè

11.00 - 11.45 **Michael Rössner** (München)

Un grottesco transatlantico. Pirandello in Argentina

11.45 - 12.30 **Alessandra Vannucci** (Rio de Janeiro)

7 di settembre del 1927. L'illustre sig. Pirandello ha preso il  
treno alla Central do Brasil

Pranzo

14.00 - 14.45 **Rino Caputo** (Roma)

«La quotidiana sete di spettacoli». Pirandello dagli Anni Trenta  
al Terzo Millennio

14.45 - 15.30 **Anna Frabetti** (Strasbourg)

*Six personnages en quête d'auteur*: appunti su alcune «traduzioni  
sceniche», da Georges Pitoëff a Wajdi Mouawad

Pausa caffè

16.00 - 16.45 **Anna Pevoski** (Zurigo)

Pirandello attraverso il caleidoscopio svizzero

16.45 - 17.30 **Paola Casella** (Zurigo)

Pirandello alla Radiotelevisione della Svizzera Italiana:  
l'intervista a Marta Abba del 1983

### Sabato 18 marzo – KO2-F-152

9.00 - 9.45 **Pierre Lepori** (Losanna)

«Creare, crearsi»: Pirandello queer

9.45 - 10.30 **Angelo Maria Mangini** (Bologna)

Effetto Murnau. Pirandello e il cinema come «perturbante»

Pausa caffè

11.00 - 11.45 **Marialaura Simeone** (Napoli)

Da *Die Riesen vom Berge* (1994) a *In cerca d'autore. Studio sui Sei  
personaggi* (2012): Luca Ronconi «traduttore» di Pirandello

11.45 - 12.30 **Srecko Jurisic** (Split)

Le turnazioni tra Pirandello e Camilleri: dal «Turno» alla  
«Targa» e oltre

12.30 - 13.00 Tavola rotonda

In collaborazione con



**DA** Società e Scuola Dante Alighieri - Sede di Zurigo

## Pirandello tra presenza e assenza. Per la mappatura internazionale di un fenomeno culturale

Pirandello è un autore celebre ma anche per tanti versi sconosciuto, sia in Italia che all'estero. Alcuni dei suoi testi fanno parte del canone. A livello internazionale sono famose soprattutto le sue opere di teatro, mentre in Italia sono largamente noti anche i romanzi e le novelle, spesso in seguito a letture liceali.

L'opera pirandelliana ha conosciuto, fin dall'inizio, una fortuna variabile nel tempo e nello spazio. Affermatosi come narratore con *Il fu Mattia Pascal*, Pirandello raggiunge fama internazionale con le messe in scena a Londra, a New York e a Parigi dei *Sei personaggi in cerca d'autore*. Per questa fama a partire dagli anni '20 e '30 la sua influenza entra nel sostrato culturale, agendo in modo talora sotterraneo su scrittori e artisti dei più svariati ambiti. Si può così parlare di una doppia presenza di Pirandello: egli continua ad essere letto come autore di certi testi, ma è ravvisabile anche una sua influenza celata per quanto riguarda alcuni snodi della sua poetica e della sua *weltanschauung*. La variabilità temporale e spaziale della presenza o dell'obsolescenza di alcuni stimoli pirandelliani risulta significativa per il quadro artistico e socioculturale di un paese.

Il 150esimo anniversario della nascita dell'autore ci offre l'occasione di cogliere la dialettica tra presenza e assenza di opere e di temi pirandelliani nella cultura italiana e internazionale. Una mappatura sincronica, diacronica e geografica del fenomeno Pirandello permette anche una rilettura attuale del farsi della nostra sensibilità estetica ed esistenziale. Il convegno di Zurigo vuole animare gli studiosi a esaminare tre ambiti principali:

1. **Pirandello autore del modernismo europeo**
2. **La ricezione creativa di Pirandello**
3. **L'articolazione del pensiero pirandelliano nelle diverse culture nazionali**

La partecipazione al convegno è gratuita.

Chi desidera un certificato di frequenza è pregato di comunicarlo in anticipo scrivendo ad Anna Pevoski:

[anna.pevoski@uzh.ch](mailto:anna.pevoski@uzh.ch)

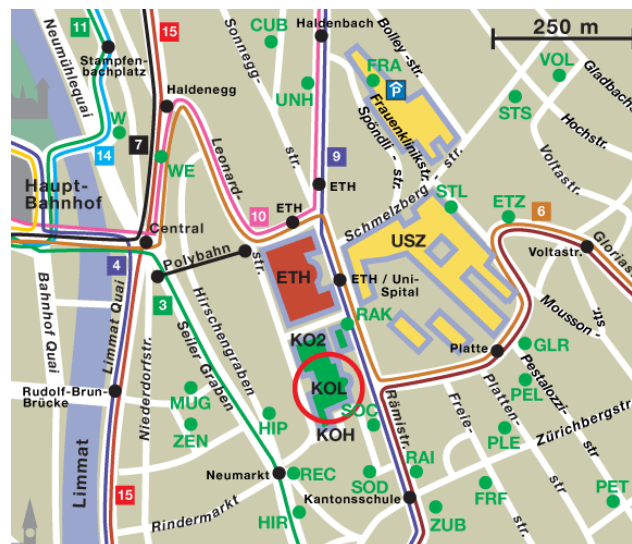


Universität  
Zürich <sup>UZH</sup>

Romanisches Seminar

### Sede del convegno

Universität Zürich, Hauptgebäude  
Rämistrasse 71, 8006 Zürich  
KOL-F-109/KO2-F-152



### Organizzazione

Paola Casella, Thomas Klinkert, Anna Pevoski

### Sito ufficiale

<http://www.rose.uzh.ch/de/forschung/kongresse/pirandello.html>

Convegno internazionale  
Zurigo, 16 – 18 marzo 2017

**Pirandello tra presenza e assenza.  
Per la mappatura internazionale di  
un fenomeno culturale**

